

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 24	FRIDAY, 14 JUNE 2013	NO. 24	VRYDAG, 14 JUNIE 2013
<b>PROVINCIAL NOTICE</b>			
32	Limited Financial Assistance To Municipalities: Mohokare Local Municipality ..... 2		
<b>COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS NOTICES</b>			
	Moqhaka Municipality ..... 4		
	Metsimaholo Municipality ..... 7		
<b>MISCELLANEOUS</b>		<b>ALLERLEI</b>	
	Townships Board Notice ..... 10		Dorperaadskennisgewing ..... 10
	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) ..... 10		Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ..... 10
<b>NOTICES</b>		<b>KENNISGEWINGS</b>	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold ..... 13		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag ..... 13

PROVINCIAL NOTICE

[NO. 32 OF 2013]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT

In terms of the Division of Revenue Bill, Bill No B2 of 2013 Section 29 (2) for the 2013/2014 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to the Mohokare Local Municipality facing critical financial problems.
4. Conditions	<p>The provision of limited financial assistance to the Municipality facing critical financial problems:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• That the Mohokare Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return.</li> <li>• The Mohokare Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget;</li> <li>• That the Department of Cooperative Governance &amp; Traditional Affairs funds the total cost to employer package as follows: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Municipal Manager R 890,000 (maximum)</li> <li>(ii) Chief Financial Officer R 685,000 (maximum)</li> <li>(iii) Director Technical Services R 600,00 (maximum)</li> <li>(iv) Director Corporate Services R 600,000 (maximum)</li> </ul>                     for the 2013/14 financial year and 2014/2015 financial year                 </li> <li>• That the Council immediately constitute an expenditure control committee under auspices of its Chief Financial Officer and comprising all heads of department to curb, control and limit expenditure to the basic necessary to maintain operations.</li> </ul>
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monthly expenditure reports.</li> <li>• Monthly progress reports.</li> </ul>
7. Projected Life	Maximum of 1 year
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	<b>R 2,776,000</b>

**SCHEDULE 2**

<b>LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES</b>				<b>ANNEXURE A</b>					
				<b>PROVINCIAL FINANCIAL YEAR</b>			<b>MUNICIPAL FINANCIAL YEAR</b>		
Category	DC	Number	Municipality	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)	2015/2016 Allocation (R'000)	2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare	2 776			2 776		
B	DC 17	FS 164	Naledi						
<b>Total</b>				<b>2 776</b>			<b>2 776</b>		
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokoloko						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
<b>Total</b>									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
<b>Total</b>									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
<b>Total</b>									
Unallocated									
<b>GRAND TOTAL</b>				<b>2 776</b>			<b>2 776</b>		

**COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND  
HUMAN SETTLEMENTS NOTICES**

**MOQHAKA MUNICIPALITY**

Notice is hereby given in terms of Section 75 A of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004) that the Municipal Council of Moqhaka Local Municipality has in respect of the 2013/2014 financial year passed a resolution with regard to approving estimates and revised Integrated Development Plan and determining property rates and other fees, charges and tariffs. Copies of the resolution and the estimates, property rates and other fees charges and tariffs will be available for inspection during office hours for a period of 30 days from date of this notice at the Municipal Offices in Hill Street, Kroonstad; Viljoenskroon; Steynsrus, and Moakeng and all libraries in the towns referred and Matlwangtlwang and Rammulotsi.

Notice is also given that the property rates and fees, charges and tariffs will be effective as from 1 July 2013. The property rates are payable in advance in equal monthly instalments. Interest is payable on all amounts in arrear.

At a meeting of the council held on 29 May 2013 (Item 143) the following resolution pertaining the property rates was passed, namely "that the tariffs and charges reflected in appendix A be approved for the budget year 2013/2014". The portion of property rates in the appendix A referred to appears hereunder.

**MS MQWATHI  
MUNICIPAL MANAGER  
NOTICE NO: 5 /2013**

**SAMEWERKENDE REGERING, TRADISIONELE SAKE EN  
HUISVESTINGS KENNISGEWINGS**

**MOQHAKA MUNISIPALITEIT**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 75 A van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000), en Artikel 14 van die "Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004" (Wet 6 van 2004) dat die Munisipale Raad van Moqhaka Plaaslike Munisipaliteit met betrekking tot die 2013/2014 finansiële jaar 'n besluit geneem het waarin die begroting en hersiene Geïntegreerde Ontwikkelingsplan, goedgekeur is en eiendomsbelasting en ander gelde, kostes and tariewe vasgestel is. 'n Kopie van die besluit, die begroting en eiendomsbelasting tariewe en ander gelde, kostes en tariewe lê ter insae vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Munisipale kantore, Hillstraat Kroonstad; Viljoenskroon; Steynsrus; Moakeng en die biblioteke in gemelde dorpe asook in Rammulotsi en Matlwangtlwang.

Kennis geskied verder dat die eiendomsbelasting en ander gelde, kostes en tariewe op 1 Julie 2013 in werking tree. Die erfbelasting is in gelyke maandelikse paaielemente vooruitbetaalbaar. Rente is betaalbaar op alle agterstallige bedrae.

Tydens die Raadsvergadering gehou op 29 Mei 2013 (Item 143) is die volgende besluit rakende eiendomsbelasting geneem "that the tariff and charges reflected in appendix A be approved for the budget year 2013/2014." Die gedeelte in "Appendix A" waarna verwys word, word hieronder aangehaal.

**MS MQWATHI  
MUNISIPALE BESTUURDER  
KENNISGEWING NO: 5 /2013**

**MOQHAKA MUNICIPALTY/MUNISIPALITEIT  
TARIFF SCHEDULE FOR THE 2013/2014 FINANCIAL YEAR  
TARIEF SKEDULE VIR 2013/2014 BOEKJAAR**

CODE	DESCRIPTION	BESKRYWING	FACTOR FAKTOR	DISCOUNT/ KORTING
1.1	AGR- Agricultural Factor to be multiplied by the municipal valuation	AGR – Landbou/Plase Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00159	As per policy Soos per beleid
1.2	AG – Agricultural Holding used for Guest House Factor to be multiplied by the municipal valuation	AG – Landbou Plot gebruik vir Gastehuis Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00264	
1.3	AB – Agricultural Holding used for Business Purposes Factor to be multiplied by the municipal valuation	AB – Landbou geskik vir Besigheids Doeleindes Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00264	
1.4	AH – Agricultural Holding (Small Holdings) Factor to be multiplied by the municipal valuation	AH – Landbou Kleinhoewes Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00100	
1.5	B – Business Factor to be multiplied by the municipal valuation	B – Besigheid Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.6	BR – Business zoned property used for Single Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	BR – Besigheids Gesoneerde Eiendom wat as Residensiële Eiendom gebruik word Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00503	
1.7	CRE – Crèche Factor to be multiplied by the municipal valuation	CRE – Bewaarskool Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.8	G – Guest House Factor to be multiplied by the municipal valuation	G – Gastehuis Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.9	Government Factor to be multiplied by the municipal valuation	Staat Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01057	
1.10	IND – Industrial Factor to be multiplied by the municipal valuation	IND – Industrieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.11	Jukskeipark Factor to be multiplied by the municipal valuation	Jukskeipakr Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00212	
1.12	MIN – Mining Factor to be multiplied by the municipal valuation	MIN – Myne Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.13	MPA – Multi-purpose Agricultural Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPA – Landbou Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00264	
1.14	MPB – Multi-purpose Business Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPB – Besigheid Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.15	MPC – Multi-purpose Crèche Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPC – Bewaarskool Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	

1.16	MPG – Multi-purpose Guest House Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPG – Gastehuis Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.17	MPM – Multi-purpose Municipal Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPM – Munisipaal Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.18	MPR – Multi-purpose Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPR – Residensieël Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00503	
1.19	MPP – Multi-purpose Private Service Infrastructure Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPP – Publieke Infrastruktuur – Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.20	MPS – Multi-purpose School Factor to be multiplied by the municipal valuation	MPS – Skool Meerdoelig Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01057	
1.21	MUN – Municipal Factor to be multiplied by the municipal valuation	MUN – Munisipaal Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.22	NM – National Monument Factor to be multiplied by the municipal valuation	NUM – Nasionale Monumente Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.23	PBO – Public Benefit Organisation Factor to be multiplied by the municipal valuation	PBO – Publieke Diens Organisasie Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.24	PSI – Public Service Infrastructure Factor to be multiplied by the municipal valuation	PSI - Publieke Infrastruktuur Faktor moet vermenigvuldig word met die waardasie	0.00130	
1.25	PW – Public Worship Factor to be multiplied by the municipal valuation	PW – Plek van Aanbidding asook Offisiële Wonings Faktor moet vermenigvuldig word met die waardasie van die eiendom	Non Ratable	
1.26	PR – Public Road Factor to be multiplied by the municipal valuation	PR – Publieke Pad Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.27	PRS – Private School Factor to be multiplied by the municipal	PRS – Private School	0.01057	
1.28	PT - Privately owned towns service by the owner - Factor to be multiplied by the municipal valuation	PT – Private Dorp (dienste word deur eienaar self verskaf) Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendomme	0.00503	First R50 000 exempt and 50% discount Eerste R50 000 uitgesluit en 50% korting
1.29	PTM – Privately owned towns municipal the owner Factor to be multiplied by the municipal valuation	PTM – Private Dorp (Munisipaliteit die Eienaar) Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	Non Ratable	
1.30	Residential Improved	Residensieël/Verbeterings		
	Res 1 – Single Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 1 – Enkel Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	First R50 000 exempt Eerste R50 000 uitgesluit
	Res 2 – Medium Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 2 – Medium Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	First R50 000 exempt Eerste R50 000 uitgesluit

	Res 3 – General Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 3 – Algemeen Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	First R50 000 exempt Eerste R50 000 uitgesluit
	Special Domestic Zoned as business and used as Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Spesiaal Residensieël Gesoneer as besigheid maar word vir woondoeleindes gebruik Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	
1.31	Residential Vacant	Residensieël Vakant		
	Res 1V – Single Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 1V – Enkel Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	
	Res 2V – Medium Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 2V – Medium Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	
	Res 3V – General Residential Factor to be multiplied by the municipal valuation	Res 3V – Algemeen Residensieël Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.00636	
1.32	RE – Remaining extent of proclaimed township Factor to be multiplied by the municipal valuation	RE – Oorblywende gedeelte van geproklameerde dorpsgebied Faktor moet vermenigvuldig word met waardasie van eiendom	0.01389	
1.33	Valuation Certificates per certificate	Waardasie Sertifikaat (Per serfikaat)	R27.00	
1.34	Clearances	Uitklarings		
1.34.1	Clearance Certificates Per certificate	Uitklarings Sertifikaat Per serfikaat	R106.00	
1.34.2	Application fee per Clearance Request (payable on request)	Aansoekfooi per Uitklarings Versoek (betaalbaar met versoek)	R75.00	
1.34.3	Sale of Valuation Roll	Verkoop van Waardasierol	R800.00	
1.34.4	Valuation Appeal Fee	Waardasie Appelfooi	R500.00	

**METSIMAHOLO MUNICIPALITY**

**ESTIMATES AND GENERAL ASSESSMENT RATE: 2013/2014  
FINANCIAL YEAR**

- 1 Notice is hereby given in terms of sections 17(3) (ii) and 24(1) (2) of the Municipal Finance Management Act 2003 and section 14 (1) and (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act 2004 that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the 2013/2014 financial year has been approved by the Council on 31 May 2013 of which a copy is available for inspection at the office of the Chief Financial Officer during office hours of the Council.
- 2 Notice is also hereby given that:
  - (i) the general assessment rate for the financial year ending 30 June 2014 has been assessed in accordance with the provisions of section 24(2) (c) of the Act:

<b>Sasolburg/ Zamdela</b>	<b>2012/2013</b>	<b>2013/2014</b>
Heavy Industries	0.03246	0.03278
Light Industries	0.03246	0.03278
Businesses	0.01297	0.01310
State property	0.012970	0.01310
Churches	0	0
Domestic and other – Sasolburg	0.00649	0.00655
- Zamdela	0.00649	0.00655
<b>Deneysville/Refengkgotso/ Phomolong</b>		
Residential	0.00649	0.00655
Businesses	0.01297	0.01310
Churches	0	0
State Property	0.01297	0.01310
Refengkgotso	0.00649	0.00655
<b>Oranjeville/Metsimaholo</b>		
Residential	0.00649	0.00655
Businesses	0.01297	0.01310
Churches	0	0
Metsimaholo : Residential	0.00649	0.00655
Metsimaholo: Businesses	0.01297	0.01310
<b>State Property</b>	0.01297	0.01310
<u>Farmland:</u>	0.00324	0.00327
Residential	0.00324	0.00327
Businesses	0.00649	0.00655
Industries	0.01622	0.01640
Private owned towns, Body Corporate,	0.00324	0.00327
Sectional Titles	0.00324	0.00327
Mining	0.01622	0.01640
Agricultural	0.00162	0.00164
Unregistered Erven	Municipal services charges equal to category of property	Municipal services charges equal to category of property



- 
3. The aforementioned rates are recoverable by the Council in terms of the provisions of the Act and are payable in equal monthly instalments except for agricultural land and state property. In terms of section 24(2) (c) of the Act and section 64(2) (g) of the Municipal Finance Management Act. 2003 interest is payable on all rates in arrears.
  4. Tariffs 2013/14 are available on website: [www.metsimaholo.gov.za](http://www.metsimaholo.gov.za).
  5. Comprehensive Tariff list available at Civic Centre, Sasolburg at the office of the Manager Financial Statements and Budget as well as Public Libraries of Metsimaholo during office hours.
  6. The tariffs are applicable for consumers account from **1 July 2013**.
  7. Any objection to the determination as set out above must reach the undersigned in writing within 14 (fourteen) days after the date of publication.
  8. Tariffs are VAT exclusive.
  9. The notice first displayed from 03 June 2013.

**S.M MOLALA**  
**MUNICIPAL MANAGER**

**P O BOX 60**  
**SASOLBURG**  
**1947**

**03 JUNE 2013**

**(Notice No. 08/2013)**

---

**TOWNSHIPS BOARD NOTICE**

It is hereby notified for general information in terms of section 18 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Secretary of the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, Room 406, 4<sup>th</sup> Floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Monday, 15 July 2013**.

**a) BOTSHABELO: (REFERECE: A12/1/8/1/2/301) AMENDMENT OF THE GENERAL PLAN**

Amend General Plan SG No. 1188/2006, Botshabelo, (Section H) by the closure of a portion of street namely Portion 15 (of 3) of Erf 1, Botshabelo, (Section H), as indicated on the diagram that accompanied the application and which is available at the above-mentioned addresses.

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will be available for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4<sup>th</sup> floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Monday, 15 July 2013**. The e-mail, postal address, street address and telephone number(s) of objectors must accompany written objections.

**a) BOTSHABELO: (REFERENCE A12/1/9/1/2/301 (01/2013))**

Removal of restrictive conditions pertaining to the following erven as indicated on the diagrams which accompanied the application and which are available at the above-mentioned addresses:

**DORPERAADSKENNISGEWING**

Ingevolge artikel 18 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat), Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnommers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as 16:00 op **Maandag, 15 July 2013**.

**a) BOTSHABELO: (VERWYSING: A12/8/1/2/301): WYSIGING VAN DIE ALGEMENE PLAN**

Wysig Algemene Plan L.G. No. 1188/2006, Botshabelo, (Gedeelte H) deur die sluiting van 'n gedeelte van straat naamlik Gedeelte 15 (van 3) van Erf 1, Botshabelo, (Gedeelte H) soos aangetoon op die diagram wat die aansoek vergesel het en wat by die bogenoemde adresse beskikbaar is.

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, (ou Maitlandstraat)** Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 15 Julie 2013** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

**a) BOTSHABELO: (VERWYSING A12/1/9/1/2/301 (01/2013))**

Opheffing van beperkende voorwaardes ten opsigte van die volgende erwe soos aangetoon op die planne wat die aansoek vergesel het en wat by bogenoemde adresse beskikbaar is:

Portion 4 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12871/2009,

Portion 5 (of 3) of Erf 1, Botshabelo- H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12872/2009,

Portion 6 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12873/2009,

Portion 7 (of 3) of Erf 1, Botshabelo- H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12874/2009,

Portion 8 (of 3) of Erf 1, Botshabelo- H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12875/2009,

Portion 9 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12876/2009,

Portion 10 (of 3), Botshabelo-H of Erf 1 for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12877/2009,

Portion 11 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12878/2009,

Portion 12 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12879/2009,

Portion 13 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12880/2009,

Portion 14 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12881/2009,

Portion 15 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H for the removal of restrictive condition 4. on page 4 in Deed of Transfer T12882/2009, as well for the for the amendment of the land use conditions of the town Botshabelo-H as contained in Annexure F of the Township-and Land Use Regulations, 1986 (Government Notice No. R1897 of 12 September 1986) by the change in the use zone of Portions 4-14, of Erf 1 Botshabelo-H and Portion 15 (of 3) of Erf 1, Botshabelo-H from "Residential" to "Business" and from "Street" to "Business", in order to enable the applicant to consolidate said erven and a portion of a street for the development of a Shopping Centre.

Gedeelte 4 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12871/2009,

Gedeelte 5 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12872/2009,

Gedeelte 6 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12873/2009,

Gedeelte 7 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12874/2009,

Gedeelte 8 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12875/2009,

Gedeelte 9 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12876/2009,

Gedeelte 10 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12877/2009,

Gedeelte 11 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12878/2009,

Gedeelte 12 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12879/2009,

Gedeelte 13 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12880/2009,

Gedeelte 14 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12881/2009,

Gedeelte 15 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H deur die opheffing van beperkende voorwaarde 4. op bladsy 4 in Transportakte T12882/2009, sowel as die wysiging van die grondgebruiksvoorwaardes van die dorp Botshabelo-H soos vervat in Aanhangel F van die Dorpstigting- en Grondgebruikregulasies, 1986 (Goewermentsgewing No. R1897 van 12 September 1986) deur die verandering van die gebruiksonse van Gedeeltes 4-14 van Erf 1, Botshabelo-H en Gedeelte 15 (van 3) van Erf 1, Botshabelo-H vanaf "Residensieël" na "Besigheid" en vanaf "Straat" na "Besigheid" ten einde die applikant in staat te stel om die gemelde erwe te konsolideer met 'n gedeelte van 'n straat vir die ontwikkeling van 'n inkoopie sentrum.

**b) DENEYSVILLE: (REFERENCE A12/1/9/1/2/37)**

Plot 109, Vaal Power Small Holdings, Deneysville situated approximately 14km North West from Deneysville (as indicated on the diagram which accompanied the application and which is available at the above-mentioned addresses) for the removal of restrictive conditions 2.(b), 3.(a), 3.(b) and 4. on pages 2 and 3 in Deed of Transfer T301/2008, in order to enable the applicant to conduct a cartage contractor business from the said property.

**c) MASILO, THEUNISSEN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/146(1/2013))**

Portion 11 of erf 6423, Masilo, Theunissen, Woltemade Street, for the removal of restrictive condition 1. on page 2 in Deed of Transfer T0386/2011 pertaining to the said erf, as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Theunissen by the rezoning of Portion 11 erf 6423, Masilo, Theunissen from "General Residential" to "General Business Area", in order to enable the applicant to establish a shopping centre on the premises.

**d) SPRINGFONTEIN: COMMERCIAL WIND ENERGY FACILITY (REFERENCE A12/1/8/2/2/G140)**

It is hereby notified in terms of section 6 of the Physical Planning Act, 1967, (Act No. 88 of 1967) read together with the Promotion of Administrative Justice Act, 2000 (Act No. 3 of 2000) that an application has been submitted to the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs for issuing of a permit for the establishment of a commercial wind energy facility on the Remainder of the farm Stock Port 283, and farms Mist Kuil 412, Spioenkop 461, Ou Spioenkop 467 and Bankfontein 519, District Philippolis. The above-mentioned application will lie open for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Charlotte Maxeke Street, Bloemfontein** and the office of the Local Authority.

Any person who wishes to object to the granting of the application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Monday, 15 July 2013**. The e-mail address, postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

Please note that any objections that are received after the closing date will be disregarded.

**b) DENEYSVILLE: (VERWYSING A12/1/9/1/2/37)**

Hoewe 109, Vaal Power Kleinplase, Deneysville geleë ongeveer 14km Noordwes vanaf Deneysville (soos aangedui op die plan wat die aansoek vergesel en wat beskikbaar is by bogemelde adresse) vir die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(b), 3.(a), 3.(b) en 4. op bladsye 2 en 3 van Transportakte T301/2008, ten einde die applikant in staat te stel om 'n transportryersbesigheid vanaf die gemelde eiendom te bedryf.

**c) MASILO, THEUNISSEN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/146(1/2013))**

Gedeelte 11 van erf 6423, Masilo, Theunissen, Woltemadestraat, vir die opheffing van beperkende voorwaarde 1. op bladsy 2 in Titelakte T0386/2011, ten opsigte van gemelde erf, asook vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Theunissen deur die hersonering van Gedeelte 11 van erf 6423, Masilo, Theunissen vanaf "Algemene Woon" na "Algemene Besigheid Area" ten einde die applikant in staat te stel om 'n besigheidsentrum op die erf te vestig.

**d) SPRINGFONTEIN: KOMMERSIËLE WIND ENERGIE FASILITEIT (VERWYSING A12/1/8/2/2/G140)**

Hiermee word ingevolge artikel 6 van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967) saamgelees met die Wet op Bevordering van Administratiewe Geregtigheid, 2000 (Wet No. 3 van 2000) bekend gemaak dat 'n aansoek deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is vir die uitreiking van 'n Permit vir die vestiging van 'n kommersiële wind energie fasiliteit op die Restant van die plaas Stock Port 283, en die plase Mist Kuil 412, Spioenkop 461, Ou Spioenkop 467 en Bankfontein 519, Distrik Philippolis. Bogenoemde aansoek lê ter insae in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, Bloemfontein** en by die kantore van die betrokke Plaaslike Bestuur.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 15 Julie 2013** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

Neem asseblief kennis dat enige besware wat na die sluitingsdatum ontvang word, nie in ag geneem sal word nie.

**NOTICES**

**ANNEXURE B**

**NOTICE OF INQUIRY**

**REGULATION 3 (1)**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (a) I, KF RALIKONTSANE Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Mangaung
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 15 July 2013**.

**DIRECTOR – GENERAL**

**KENNISGEWINGS**

**AANHANGSEL B**

**KENNISGEWING VAN ONDERSOEK**

**REGULASIE 3 (1)**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, KF RALIKONTSANE Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 15 Julie 2013** te bereik.

**DIREKTEUR – GENERAAL**

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full Christian names, surnames	Identiy number
<b>BOTSHABELO BOTSHABELO</b>		
6307 E	BUTI ZACHIA SEBOTHELO	440910 5445 08 3
320 E	MATSILISO LIESBET RAMABOLU	491214 0577 08 3
786 E	MOTLALEPULE LIESBETH MOSHESHA	580918 1022 08 7
803 E	TSEKO SAMUEL MOSHOLI	451105 5235 08 1
809 E	MAMAHLEKE ELIZABETH KHOHLOOA	441215 0193 08 7
831 E	NTAOTE ALPHAUSO SEFULI	440710 5400 08 2
1039 E	MATLAKALA EMILY MANGKO	441124 0230 08 8
1050 E	TELLO JUSTINUS THINDA	550515 5742 08 6
1473 E	MOKHELE JONAS HOFFMAN	520314 5727 08 2
1489 E	MOLIEHI ANNA MUSETSI	270509 0151 08 7
1514 E	MOKUSI ANDRIES MOKO	510316 5378 08 1
1540 E	PAULUS MATHANZIMA NKOBE	681116 5445 08 5
2113 E	MAHADI MARIA MARABE	480302 0545 08 6
1881 A	SITHEMBISO RAYMOND LOBI	490820 5640 08 9
1377 A	SKONKO GEORGE ZENZILE	430422 5433 08 7
1083 G	KEDIBONE LEAH MODIBEDI	521101 0441 08 5
1458 J	MAMOETI TALITHA TOLO	431119 0133 08 9
862 J	KOMETSI MACHINE NQAI	570425 5504 08 8
1899 J	THAFEDI BEN SEJAM	540410 5524 08 5
2453 J	TSELENG AGNES KHALIENYANE	591219 0201 08 8

**ANNEXURE C**

**NOTICE OF DETERMINATION**

**[REGULATION 4]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and

**AANHANGSEL C**

**KENNISGEWING VAN BEPALING**

**[REGULASIE 4]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>	
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur- generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)</b>	
<b>BOTSHABELO</b>			<b>ESTATE NO</b>
99 E	NOZENZA MASDALINA RAMOREBOLI	YES / JA	
101	KHOPOTSO MABEL MATSOSO	YES/JA	
720	LAHLIWE JULIA MADELA	YES / JA	
781	TLAPANE JOHANNES MAKHALANYANE	YES / JA	
823	KULUKUTU PAUL TLALI	YES / JA	
952	THEMBA MOSES BUYAPHI	YES / JA	
1007	NOTSIZI LUSIE KLAAS	YES / JA	
1009	BAPHELILE BETTY SEKHOANE	YES / JA	
1026	MEISIE EVELYN KATO	YES/JA	
1059	NOMVA MARTHA MTHIYA	YES/JA	
1069	MATSILISO ANGELINA LENKA	YES/JA	
1080	MOITHERI ANNA MAPHISA	YES/JA	
1091	NTSOAKI MARIAM LEMAO	YES/JA	
1363	MAMOTSEKO PAULINA MOSANE	YES/JA	
1365	MASENYA NTAOTE	YES/JA	
1386	ZONDIWE ELISA BUYAPHI	YES/JA	
1414	LEBENYA JOHANNES MOKOENA	YES/JA	
1417	NTSAMAENG LUCIA TSOAELI	YES/JA	

172 L	NZIMENI KLEINBOOI RUNE	YES/JA	
174 L	YEDWA PIET RUNE	YES/JA	
1463 A	STON WILSON TAU	YES/JA	
3012 M	MAKHADING MARTHA OLIPHANT	YES/JA	
3228 N	BEN SELEMELA BOOYSEN	YES/JA	
311 B	MOTHIBA ELIZABETH TSOLO	YES/JA	
384 B	PULANE PAULINA SELEPE	YES/JA	

**ANNEXURE C**

**NOTICE OF DETERMINATION**

**[REGULATION 4]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MANAGUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL C**

**KENNISGEWING VAN BEPALING**

**[REGULASIE 4]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR-GENERAAL**



SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
BLOEMFONTEIN - MANGAUNG			ESTATE NO
40043 EXT	MNYAKA KOESTER MANGWENI	YES / JA	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

[REGULATION 6]

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, KF RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of KOPANONG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

[REGULASIE 6]

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek KF RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van KOPANONG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur- generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
REDDERSBURG – MATOPORONG	ESTATE NO	
511	FABIA MATSEO	
521	MAHAO JUSTICE TSIU	
529	TSELANE EVELYN TSOEUNYANA	
534	MAMOLATI ELIZABETH LENKA	
535	MASABATA NELLY MOLETSANE	
548	MOOROSI ZACHARIAH SESINYI	
555	MANYABOLO SAMUEL TSOEUNYANE	
556	MOKHO ALETTA PHATSA	
558	LILLY ELIZABETH THINDA	
561	MMASENUKU SARAH RAMOTEKOA	
562	DIBETE EPHRAIM MASILO	
567	RAMPOLELLE LAWRENCE KHAENG	
569	EMILY MALEKHOTLA JOHANNE	
576	KENEUWE CECILIA TSHUPANE	
583	MACHEPE ELIZABETH CHAKALANE	
592	LIMAKATSO ANNIE RAMOSELI	
595	PLATANA ELIZABETH KHUNONG	
596	MODISE JOSEPH HAMSELY MOTHUPI	
598	MARIA SEIPATI RALITLHARE	
599	MOSALA ELIA RALITLHARE	
600	MAMOSIDI EMILY MOTSI	
613	DIMMONANG MICHAEL MOLEKO	
621	NELLA ENGELINA BEZUIDT	
622	NOKUTHETHA PAULINAH PAMPIRI	
625	NCANYIWE ROSINAH MBELEKANE	
628	NIKLAAS PESA MPHANA	
629	SETHOKOANE PAULINA MOLELLE	
630	TAHLEHO JOHANNES RAHLAO	
634	MPOLAI MARY MOTHUPI	
637	DIMAKATSO STELLA BOIKANYO	

644	MANKA ANNAH MAKHALA	
645	LIKELELI JULIA LEKHEHLE	
647	DIKHANG DANIEL LETSOELA	
648	NTSIUOA CORNELIA SETLAI	
656	PULENG ANNA KHAENG	
657	LIMAKATSO AGNES NTHETHE	
660	TLHAPI PETRUS KHUNONG	
665	MALEHO NICHOLAS MOTHIBI	
666	DIKELEDI JEANETTE NGENGANE	
669	MASIMPHANE MATTHEWS KHUNONG	
671	TAHLEHO ISHMAEL CHOBANE	
676	MEITJIE BOIKANYO	
679	TEFO WILLIAM RALITLHARE	
686	MOLEHO SIMON SEKGALO	
690	BATHOBAKAE FUSI MICHAEL MACHERE	
691	MALISIMOLA MARIA TANG	
698	MOEKETSI RAYMOND TANG	
699	MPILISO JOSEPH SANYAKA	
707	KEDIBONE MERIAM RANTHOTHATHA	
708	MATSEKO LYDIA LEFUME	
719	LEGONG GEELBOOI MODISE	
720	THENJIWE EMELIA PHOLO	
717	SAMUEL PULE LESAKO	
722	MAPHINITHI MARIA RASENEKANE	
726	MALEFU PAULINA CLASS	
730	WELILE SAMUEL PHUPHA	
741	MAFUSI LENA RANTHOTHATHA	
742	KURIUSE HANIE JIKA	
744	PHOOFOLLO MARIA SELEKA	
747	MATSILISO ANNA RALEBESE	
749	DIMAKATSO VICTORIA POSHODI	
755	FANELE MAXAN THINDA	
754	MPHO ESTHER CHAKA	
757	MOKETE BENETT LEGUNYA	
758	MAKGAOLA JOHANNES LEGUNYA	
762	MAMATONA PAULINA YASO	
767	NOMBUYISELO ELIZABETH SIYALI	
775	MAKHOAPHA SINNAH MOHAPI	
776	NTOMBIZODWA SOPHIE TINDA	

**PROVINCIAL GAZETTE**  
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

PRICE PER COPY	R 19.80
HALF-YEARLY	R495.00
YEARLY	R989.90

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

PRICE PER COPY	R 11.70
HALF-YEARLY	R 293.00
YEARLY	R 586.00

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.90** per centimeter or portion thereof, single column.

**Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE**

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

**PROVINSIALE KOERANT**  
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80
HALFJAARLIKS	R495.00
JAARLIKS	R989.90

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70
HALFJAARLIKS	R 293.00
JAARLIKS	R 586.00

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie**

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.90** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

**Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT**

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.